

GEMEINDE
Graun im Vinschgau
 Provinz Bozen
**EIGENVERWALTUNG
 DER BÜRGERLICHEN
 NUTZUNGSRECHTE**
Reschen

**Beschlussniederschrift des
 Verwaltungsausschusses**

COMUNE
Curon Venosta
 Provincia di Bolzano
**AMMINISTRAZIONE SEPARATA
 DEI BENI DI USO
 CIVICO DI**
Resia

**Verbale di deliberazione del
 Comitato di Amministrazione**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM 13.01.2023
SEDUTA DEL 13.01.2023UHR-ORE
21:00:00

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustificati
Schöpf Hubert				
Dilitz Albert				
Stecher Flavio				
Patscheider Roman				
Hohenegger Herbert				

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, Signor

Dott. Matthias DilitzNach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt HerrConstatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor**Schöpf Hubert**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und
 erklärt die Sitzung für eröffnet. Der
 Verwaltungsausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la
 presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di
 Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:
 Holzverkauf in Privatverhandlung

OGETTO:
 Vendita di legname in via di trattativa privata

Schickt voraus, dass eine größere Menge an Brennholz aus der verschiedenen Partien angefallen ist und verkauft werden kann;

für notwendig und zweckmäßig erachtet, genanntes Brennholz im Wege der Privatverhandlung zu verkaufen, da vergleichsmäßig günstige Angebote vorliegen;

nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Kofler Oskar & CO KG mit Sitz in I-39010 Senale-San Felice (BZ), Handwerkerzone 1, MwSt. 02350770216 womit diese für die zum Verkauf stehende Holzpartie folgende Preise anbietet;

premette, che é stato preparato una notevole quantità di legname di diverse partite che può essere venduta;

ritenuto opportuno e necessario di vendere il legname in via di trattativa privata, perchè sono state presentate offerte abbastanza favorevoli;

vista l'offerta della ditta Kofler Oskar & Co. S.A.S. con sede in I-39010 Senale-San Felice (BZ), Zona Artigianale 1, partita IVA 02350770216 con la quale offre i seguenti prezzi per il legname in vendita;

Brennholz (pro Fuhre)	€ 400,00	Legna da ardere (per carico)
alle Preise zuzüglich Mwst.		tutti i prezzes più IVA

nach Einsichtnahme in den genehmigten Haushaltsvoranschlag 2022;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 und die geltenden Bestimmungen der Gemeindeordnung, sowie in das Statut der Eigenverwaltung BNR Reschen;

nach Anhören des Sekretärs;

visto il bilancio di previsione 2022 approvato;

vista la norma della L.P. n. 16 del 12.06.1980 e le norme vigenti dell'ordinamento dei Comuni, nonché lo statuto dell'amministrazione separata BUC Resia;

udito il segretario;

**beschließt
mit 5 Jastimmen bei 5 Abstimmenden**

**delibera
con 5 voti favorevoli su 5 votanti**

dass, die Menge von 39 Fuhren von Brennholz aus verschiedenen Partien im Wege der Privatverhandlung an die Firma Kofler Oskar & CO KG mit Sitz in I-39010 Senale-San Felice (BZ), Handwerkerzone 1, MwSt. 02350770216, zu folgendem Preis zuzüglich der Mehrwertsteuer im gesetzlichen Ausmaß verkauft wird;

di vendere la quantità di 39 cariche di legna da ardere in via di trattativa privata alla ditta Kofler Oskar & CO KG mit Sitz in I-39010 Senale-San Felice (BZ), Handwerkerzone 1, MwSt. 02350770216 al seguente prezzo più IVA in misura di legge;

Brennholz (pro Fuhre)	€ 400,00	Legna da ardere (per carico)
alle Preise zuzüglich Mwst.		tutti i prezzes più IVA

dass, der Holzverkauf zu folgenden Bedingungen erfolgt:

- das Holz wird auf Kosten der Fraktion neben eine mit LKW befahrbare Straße gestellt und nach den Rundholzbestimmungen Südtirols sortiert;

- die Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsstellung zur Zahlung fällig;

dass, die aus diesem Holzverkauf stammenden Einnahmen auf das Kapitel 80 – Kompetenz "Ordentliche Holzschlägerung" verbucht werden sollen;

che la vendita del legname avviene alle seguenti condizioni:

- il legname viene trasportato a spesa della frazione vicino ad una strada transitabile con autocarro e assortito secondo le disposizioni per il legname della Prov. Aut. di Bolzano;

- Condizioni di pagamento: 30 giorni dopo la data di fatturazione;

che le entrate derivanti da questa vendita di legname verranno registrate sul capitolo 80 - competenza "taglio ordinario di boschi"

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

Autorità e termine per ricorrere:

Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO

gez.-f.to Schöpf Hubert

gez.-f.to Dott. Matthias Dilitz

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera
per uso amministrativo.

Ein Auszug dieses Beschlusses wird an der Amtstafel,
sowie auf der Internetseite der Eigenverwaltung Reschen
am

Certifico che un estratto della presente deliberazione
viene pubblicato all'albo pretorio e sul sito web
dell'amministrazione di Resia il giorno

17.01.2023

und für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

e per 10 giorni consecutivi.

Der Sekretär - Il Segretario
Dott. Matthias Dilitz

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle
unterworfenen Beschluss, veröffentlicht für die
vorgeschriebene Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di
legittimità, è divenuta esecutiva il

28.01.2023

im Sinne des Art. 2 Abs. 3 des geltenden L.G. vom
12.06.1980 Nr. 16 vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art 2 Abs. 3 del vigente L.P. del 12.06.1980
n. 16.

Gesehen:
DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Visto:
DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE